

086636
TRANSLATION

(Extract of "L'Autorité Nouvelle", Montreal, July 25, 1926).

AN ADMIRAL OF HIS ANCESTORS WAS SHOT DOWN FOR
LACK OF FIGHTING SPIRIT.

As Lord Byng of Viny, our 'imperious' governor, will be spoken of during the political campaign which is now starting with ardor, perhaps it would be well to make known his ancestors, - some of them glorious, the others less. For instance, there was an Admiral Byng, of whom this is the history:

John Byng, born in 1704, Rear-Admiral in 1745, Admiral of the Blue Fleet in 1756, at the time of the death of Vice Admiral Medley, was at that date charged to go to the rescue of Minorque occupied by the French, who, under the command of the Duke of Richelieu, besieged Port Mahon, the capital.

The 20th of May Byng met, in sight of Port Mahon, de la Galissonnière's fleet, former Governor or administrator of New France; he attempted to separate him from his rear-division in order to crush him more easily, but de la Galissonnière upset his plans in ordering his rear-division to rally to the centre and crowd all sails. The English vanguard met in contact with the French vessels but the rear division, under Byng's command, manœuvred under great difficulty and did not manage to come to the assistance of Rear-Admiral West. La Galissonnière put to flight the English with great losses. Byng, after a war council held on his own vessel decided to abandon Minorque to its own fate and sailed for Gibraltar which his father,

MEIGHEN PAPERS, Series 4, (M.G. 26, I, Volume 143)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA